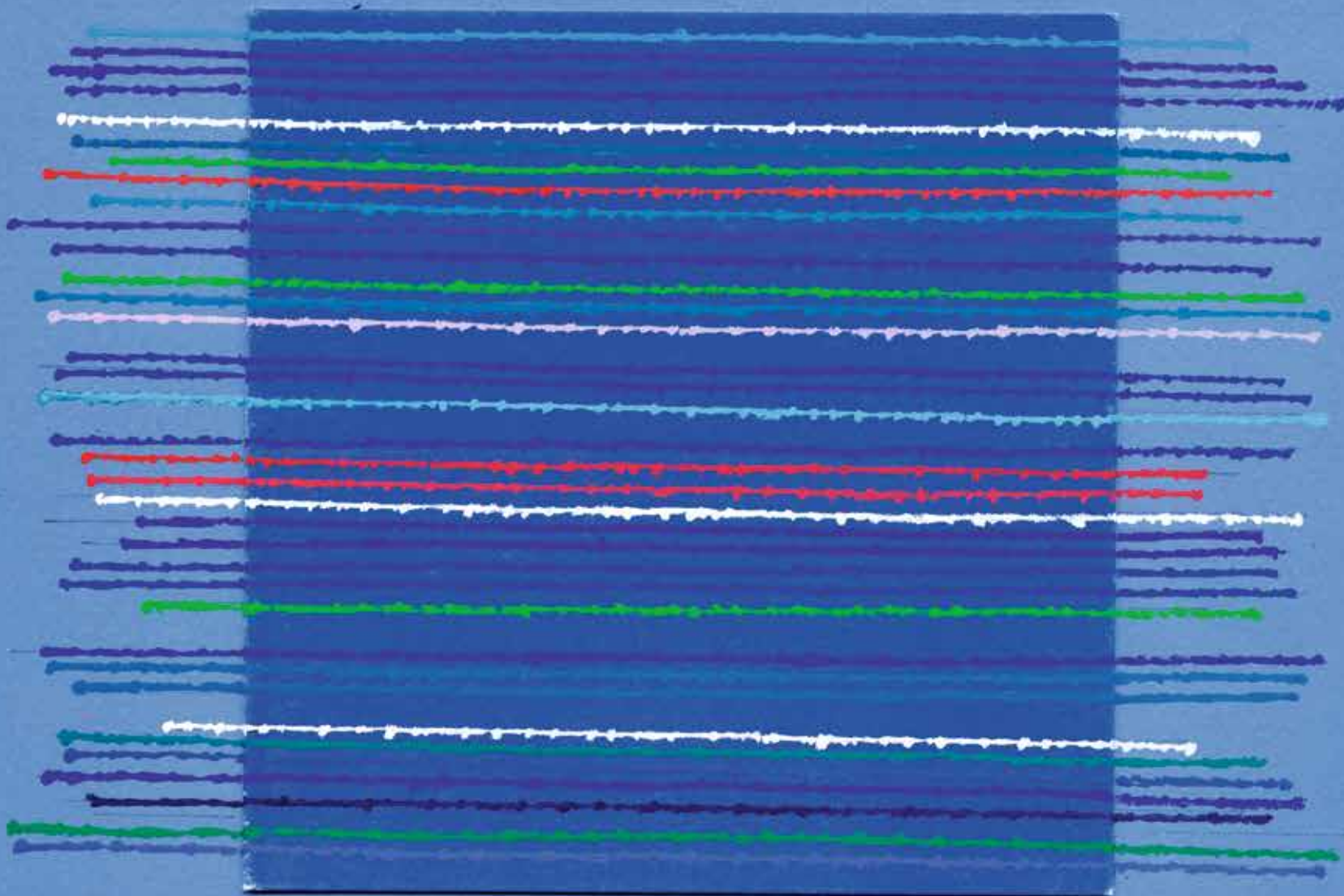


domus



Allegato a Domus n. 1066 giugno 2021 | Periodico mensile
Poste Italiane S.p.A. - Spedizione in Abbonamento Postale
D.L. 353/2003 (conv. in Legge 27/02/2004 n. 46)
Articolo 1, Comma 1, DCB - Milano

EcoWorld

Materiali e processi
Materials and processes

Territorio / Territory

Testo / Text **Loredana Mascheroni**

Oltre il senso di appartenenza

La prima operazione che Cristina Celestino ha messo in cantiere dopo la nomina ad *art director* di Billiani, nel 2019, è stata *Beyond Belonging*, un progetto fotografico realizzato con Mattia Balsamini che giocava sul concetto di appartenenza per il catalogo 2020. L'azienda friuliana voleva sottolineare l'importanza di riconoscere le proprie radici e, quindi, quella matassa di cultura e tradizioni che segnano persone e aziende, e la necessità di appoggiarsi per andare oltre. Il rimando era geografico e concettuale insieme: Billiani si trova su una terra di confine, da oltre un secolo produce sedie di legno in un territorio denso di piccoli laboratori artigiani, in Friuli. Il messaggio era superare il senso di appartenenza e trasformare il limite in opportunità. Le due nuove collezioni di sedie disegnate dalla stessa Celestino, Corolla e Frisé, venivano raccontate attraverso tre architetture di Jože Plečnik e Ivan Vurnik a Lubiana. Quest'anno, l'operazione "appartenenza e confini" aggiunge un nuovo tassello con la collaborazione con un'altra azienda ben radicata nella tradizione e nel territorio: Torri Lana, storico lanificio bergamasco che tesse fibre naturali da cinque secoli. Tra le due aziende è nata una sintonia speciale: hanno recuperato l'antica dinamica della collaborazione tra mobiliere e tessutai, con uno scatto in avanti dato dal *focus* sulla sostenibilità, qui intesa come attenzione alle attività produttive, nel rispetto dell'ambiente e dei materiali. Celestino ha creato nuovi tessuti in filati



naturali che vanno a rivestire Veretta, la sedia novità del 2021, oltre che la serie Corolla. La collezione Timènt è ispirata al fiume Tagliamento e riproduce, con trame e colori, il particolare alveo a canali intrecciati di questo corso d'acqua e la bellezza delle sue golene, per tradurli con un'elaborazione grafica in *bouclé* di lana per Greto, in cotone organico e canapa per Golena. Su un ordito color terracotta o corda - e color platino nella versione in cotone biologico - campiture di trama con filato bouclerino - e di canapa ritorta - disegnano aree dalla forma organica. Anche i colori si ispirano al Tagliamento e alle sue variazioni cromatiche nel susseguirsi delle stagioni. [@](#)

In alto: la sedia Veretta disegnata da Cristina Celestino per Billiani, scomposta e rivestita con i nuovi tessuti Timènt prodotti da Torri Lana. In basso: pannello con fonti d'ispirazione e campioni della nuova collezione tessile

■ Top: the components of the Veretta chair designed by Cristina Celestino for Billiani. Above right: the Veretta with the new Timènt fabric produced by Torri Lana. Below: mood board showing river photos and swatches of the new fabric



Beyond a sense of belonging

Her first initiative after becoming the artistic director of the Billiani chair company in 2019 was organising the *Beyond Belonging* photo project with the photographer Mattia Balsamini. Cristina Celestino then created the 2020 catalogue for the Friulian manufacturer, exploring the importance of recognising one's roots, meaning the tangle of culture and traditions that distinguishes people and companies alike, and the need to stand on them in order to go beyond. The reference is both geographic and conceptual. Billiani lies in a borderland. It has been producing wooden chairs for over one century in an area of Friuli that is full of small joinery workshops. The message is to transcend one's sense of belonging and turn the limit into an opportunity. The catalogue presents two lines of chairs designed by Celestino, called Corolla and Frisé, photographed in three buildings by Jože Plečnik and Ivan Vurnik in Ljubljana, Slovenia. This year, the initiative "belonging and borders" has a new component in the collaboration

with another company with deep roots in tradition and location: Torri Lana, a historical wool-mill in Bergamo that has been weaving natural fibres for five centuries. The two companies found a special harmony together. They recuperated the ancient dynamics of affiliation between furniture makers and weavers, now enhanced by sustainability - production occurs in full respect of the environment, and raw materials are chosen accordingly. Celestino created a new fabric in two versions to upholster the Veretta chair (2021) and the Corolla (2020). The Timènt cloth is inspired by the Tagliamento River. Its weave reproduces the braided channels of the river's floodplain, graphically translating them into a wool bouclé for the Greto line, and into an organic cotton and hemp combination for the Golena line. The wool fabric's warp is either terracotta or rope coloured, with solid fields of bouclé thread. The organic cotton's warp is platinum coloured with organically shaped fields of twisted hemp. The hues, too, are inspired by the Tagliamento and its chromatic variations over the changing seasons. [@](#)

